

Instrucțiuni de montaj

Produsele Verofer sunt supuse unui riguros control de calitate în decursul întregului ciclu de producție, conform procedurii prevăzute de norma UNI EN ISO 9001.

Înlocuirea cilindrului se face respectând următorii pași:

- Defiletați surubul de fixare a cilindrului în broasca.
Cu cheia introdusă, rotiți ușor paleta, până ajunge în poziție verticală, după care, extrageți cilindrul.
 - Îndepărtați cilindrul și surubul vechi.
 - Introduceți cheia în noul cilindru, aduceți paleta în poziție verticală, și montați cilindrul în broasca. Surubul folosit la fixare, trebuie să fie cu 10 mm mai mare decât cota "E".
 - Verificați funcționalitatea.
- Pentru ungere, folosiți exclusiv lubrifiant tip Rivolta TRS plus, sau echivalent a acestuia.

Fitting instructions

Verofer products are subjected to rigorous quality controls throughout the production cycle according to the procedures established by the UNI EN ISO 9001.

To replace the cylinder, follow these steps:

- Unscrew the cylinder fixing screw.
With the key inserted, gently rotate the cam, until it reaches the vertical position, then extract the cylinder.
- Remove the old cylinder and screw.
- Insert the key into the new cylinder, place the cam in a vertical position, and mount the cylinder in the lock.
The screw used for fixing must be 10mm longer than dimension "E".
- Check the functionality.
Lubricate exclusively with lubricant type Rivolta TRS plus, or equivalent.

Istruzioni di montaggio

I prodotti Verofer sono soggetti a rigorosi controlli di qualità, durante tutto il processo di produzione in accordo con le procedure stabilite dal UNI EN ISO 9001.

Per sostituire i cilindri segui questi step:

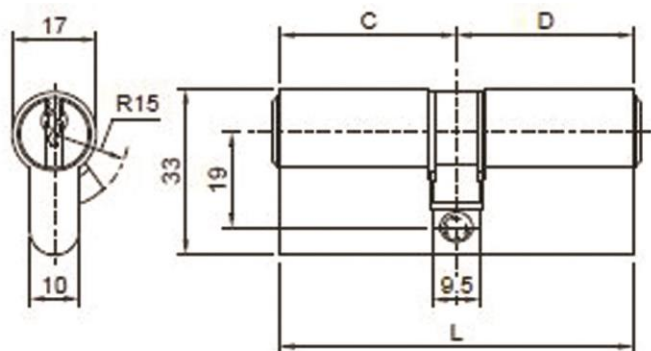
- Svitare la vite di fissaggio del cilindro. Con la chiave inserita, ruotate delicatamente la paletta, fin quando raggiunge la posizione verticale, poi estraete il cilindro.
- Rimuovi il vecchio cilindro e la vite.
- Inserisci la chiave nel nuovo cilindro, posiziona la paletta in posizione verticale, e inserisci il cilindro nella serratura. La vite usata per il fissaggio deve essere 10mm più lunga della distanza "E".
- Verificare se funziona.

Lubrificate esclusivamente con lubrificante tipo RIVOLTA TRS PLUS o equivalenti.



Certificat ISO 9001:2015

Certificat EN 1303:2015 - ICIM 0039CS



La alegerea unui cilindru, trebuie să țineți seama de lungimea L a acestuia, respectiv de cotele "C" și "D" de la centrul broastei. Marginile cilindrului nu trebuie să depășească mai mult de 2-3 mm sîdul manerului de pe usa.

When choosing a cylinder, you must take into account its length L respectively the dimensions "C" and "D" from the center of the lock.

The ends of the cylinder should not exceed the handle plate on the door by more than 2-3mm.

Quando scegli un cilindro devi prendere in considerazione la sua lunghezza L corrispondente dimensioni "C" e "D" dal centro della serratura.

La fine del cilindro non dovrebbe eccedere dalla placca della maniglia sulla porta di 2-3mm.

